



# 卷首语

#### 城乡差别的复杂性和必然性

城乡差别具有多层面的含义,作为发展差距的城乡差别应该消灭,作为独特功能和发展特色的差别必须保持并得到发扬。

## URBAN AND RURAL DEVELOPMENT

# 本刊特稿 P6

# 缓解北京市交通拥堵的 难点与对策建议

…… 仇保兴

北京市现阶段所面临的交通问题和解决交通拥堵的难 度在世界上是独一无二的,缓解北京交通拥堵是一项长期 的任务。

## 特别报道 P9

# "空间网格"里的新效应

汪法频 侯继光

# 记者观察 P11

### "短命"建筑之痛

… 本刊记者/海 玮



# 高端会客厅

#### 为中国城市景观建设把脉

我国正处于城市化快速发展阶段,城市景观建设将得到空前发展。如何解决当前城市景观建设中存在的不顾城市综合效益盲目求大;只顾形象,无视使用者真实需求;只求视觉效果,忽视城市生态建设等问题,几位专家共同探讨中国城市景观建设的和谐发展。

P29

# 城乡规划

24	地铁车站地面规划设计的重点及思路		
26	北京大兴新城污水再生利用规划探讨	韩	玲
	王 强	廖昕	74
29	中小型城市规划信息系统建设初探		
	林均玲 毛奎中	李	萍
31	秦皇岛城市抗震防灾规划及完善措施		
	赵洪涛 余丛礼 赵菁洁 徐小坤 刘 平	丁	慧
33	如何解决停车难? 季培荣	胡晓	と添
35	小城镇空间发展规划及优化策略 …	旲	晴

# 城市建设

- 38 生态文化的典范 人与自然和谐共生的官居城市
- 46 江阴: 创建全国节水型城市

······江阴市节水型城市创建办公室

48	胶州市加快构筑城乡一体化新格局 …	汤德华
51	城镇污水处理厂提标建设技术路线及	
	相关问题探讨 杨业玲	王阿华
林	镇建设	
<b>53</b>	农村公共设施, 谁负责建设?	
	刘 虹 黄小兵	山乡
55	农村宅基地产权的外部性及解决 …	王旭东
<b>57</b>	农村住宅建设要重视防雷减灾	祁国平
59	京郊山区农村住宅模式研究… 赵 希	张亚斌
62	小城镇建设用地集约化的熵值法分析	
		朱瑞兵
信	房保障	
64	保障性住房建设用地供应与管理的政策	<b> </b>
	国土资源部土地	利用司
66	城市农民工住房问题亟待关注	
	······ 江苏省建设厅住房保障处 江苏省頭	建设工会
69	公共住房的界定与发展途径	文林峰
房	地产业	
71	完善的房地产估价体系是物业税计征的	勺基础
		陈泳杏
74	小城镇地产开发模式初探	周旦平
76	高房价的困惑、反省与调控建议	饶本春
	]际交流	
78	法国近千年历史变迁的见证——卢浮宫博物	勿馆
		姜继兴

封面题字:邓小平

主 管:中华人民共和国住房和城乡建设部

主 办:建筑杂志社

编辑:建筑杂志社《城乡建设》编辑部

#### 本刊顾问:

 蒋正华
 毛如柏
 赵宝江
 宋春华

 李振东
 周干峙
 吴良镛
 陶斯亮

叶如棠 刘志峰 郑坤生

特邀顾问: 刘 铮 社 长:王 理 总 编:贾衍邦 副社长兼副总编:胡 兰 社长助理:胡金斗 居吉荣

总编助理: 张 波 法律顾问: 卫爱民 网 址: www.zgjs.cn

www.cin.gov.cn/cxjs

电子信箱: cxjs1956@126.com

主 编:张 波 主编助理:王 雷 责 编:刘海玮

编 辑: 林爱庆 刘海玮

摄影记者: 张 彬 英文翻译: 谢 怡

品牌形象顾问:蓝之象企划机构

地 址:北京市海淀区三里河路九号

邮 编:100835

编辑部: 010-58933705 58934862(传真)策划部: 010-58933849 58934590(传真)办公室: 010-58933235 68315217(传真)总编室: 010-58933647 68315217(传真)发行部: 010-58933034 68310887(传真)广告联系: 010-58934976 82908886(传真)

制 作: 竞之堂(010-68321239)

国内发行: 北京市报刊发行局(代号 2-217) 国外发行: 中国国际图书贸易总公司(代号 M479)

国内刊号: CN11-1618/D 国际刊号: ISSN1002-8455

出刊日期:每月5日 印刷单位:北京新华印刷厂

广告经营许可证:京海工商广字0058号

定 价:15元

# CONTENTS 目录

ENGLISH SUMMARY
URBAN AND RURAL DEVELOPMENT

# 06 Difficulty Alleviation of Traffic Jams in Beijing and Countermeasure Suggestions

Currently Beijing's traffic problems and the difficulty to solve traffic jams are unparalleled in the world, and the alleviation of traffic jams is a long-term task. An effective solution to traffic jam problems needs considerations of both near-term implementation of emergency measures and longterm planning; with an eye to both increasing road and public traffic supply and gradually strict controlling of traffic demand management; with a focus on developing green transportation to increase inputs in such areas as public transit, cycleway restoration and sidewalk clearing, as well as starting from urban planning to scientific adjustment of urban space. Meanwhile, green transportation shall also be advocated to lead less use of private vehicles so as to cultivate the trip culture and custom that conforms to ecological civilization. Only such an integrated and sustainable way to solve problems is hopeful.

# 09 New Effects in "Space Grid"- Glance of Digital City Management in Wuhan

The digital city management system in Wuhan has covered 7 downtown districts, 6 suburb districts, 3 development zones and 75 municipal-level entities and departments, since 2008, cases under the digital city management system have been included into the evaluation scope of city performance management as per the rate of cases closed, for which the acceptance value and challenge value have respectively reached 90% and 95%. The municipal government has conducted statistic evaluations on cases in downtown districts as per the rate of cases closed, which has powerfully promoted implementation of various works and revealed new effects in digital managements.

# 48 Jiaozhou City Accelerated the Establishing of New Pattern of City and Countryside Integration by Desakota and Overall Consideration

Jiaozhou City, Shandong Province, which sets foot in Qingdao City's strategy "protection surrounding the bay and development embracing the bay", closely centers around the three orientations of "a manufacturing base in the peninsula, a warehousing and logistic pivot, a famous historic cultural city", is accelerating the construction of "three development platforms", increasingly improving urban functions, strengthening the urban and rural overall planning, promoting the industrial essential factors, infrastructures and public services to extend towards rural areas, which results in remarkable improvement of urban and rural appearance and distinct increase in the assemble and radiation ability.

# 57 Attention given to lightning protection and disaster reduction for the rural residential construction

The lightning disaster is one of the ten worst natural disasters published by the UN "International Decade for Natural Disaster Reduction", as well as one of China's ten natural disasters today. China has established a series of technological specifications of lightning protection of buildings, and according to the national standards, all above three-level lightning resistant buildings must be installed the lightning protection facilities, and in the city, the lightning prevention installations are more perfect. Although there is no compulsory specifications of lightning protection for farmer's residential housings and rural buildings, the disaster reduction situations in rural areas are severe, therefore, it is necessary to actively guide the farmers to strengthen their awareness of lightning protection and disaster reduction to realize potential casualties and property damages caused by lightning.